## JCB NEWS LETTER



ブリスベン日本クラブ会報

2018年 (平成 30年) 10月号



#### 1年1組 八ムけい

運動会ぬりえを送ってくれました。運動会の楽しい思い出がカラフルに描かれていますね!ありがとう!!

H30年度 JCB 忘年会案内、お申込み…2,3

理事会便り…4

補習校 H31 年度新入学説明会案内…5

補習校祭り案内…6

各種同好会活動・掲示板など…6-8

広告欄…8-10

JCB 入会案内…10

#### Japanese Club of Brisbane Incorporated (JCB)

**Office Address:** 17/180 Moggill Rd, Taringa, QLD 4068 **PO Box:** PO Box 1122, Indooroopilly Centre, QLD 4068

Phone: (07) 3870 0360 / Fax: (07) 3871 0316

Email: info@jc-b.com

Web: <a href="https://jc-b.com">https://jc-b.com</a> (http://jc-b.com から変更され、SSL

対応になりました)

**Facebook**: <a href="https://www.facebook.com/888jcb">https://www.facebook.com/888jcb</a>

**Print Post Number (PP):** 424022 / 2021

Office hours

月曜日 - 金曜日 9:00 - 17:00





事務所にご用の際は、必ず前もってご連絡いただきますようお願いいたします。





### 平成30年度プリスペン日本クラブ忘年会 開催、参加申込みのご案内(参加申込書添付)



先月号でもご案内させていただきましたが、JCB 忘年 会のご案内をさせていただく時期となりました。皆様 お誘いあわせの上、交流のひと時をお楽しみいただけ れば幸いです。今回も昨年同様ホテルでの開催、円卓 着席ビュッフェスタイルです。例年同様ラッフルや子 供達へのクリスマスプレゼントに加え、他にも盛り上 げるコンテンツを準備中です。

参加希望の方は、参加申込書を添付していますので、 必ず申込期限までに JCB 事務所へご返送いただきます よう合わせてお願いいたします。

早割参加申込締切10月19日(金) 最終参加申込締切11月9日(金)



#### 1. 忘年会開催のご案内

- 1) 開催日時 平成30年11月17日(土)18:00~21:30(開場17:30)
- 開催場所 "Terrace room" カンファレンスセンター1 階 Hotel Grand Chancellor 住所: 23 Leichhardt Street, Brisbane, Queensland

#### 3) 交通アクセス

https://www.grandchancellorhotels.com/hotel-grand-chancellor-brisbane/location お車でお越しの方は、ホテル内駐車場を \$ 15 でご利用頂けます。 ご利用の方は忘年会会場入り口にて駐車券をお渡ししますので、お帰りの際に 各自 \$ 15 を現金かカードでお支払いいただきますようお願いします。

#### 4)参加料金

会員大人早割料金 (early bird 10 月 19 日までに申込の場合) \$ 45/一名 会員大人料金 (10 月 20 日~最終締切 11 月 9 日) \$ 50/一名 \*上記参加料金には、食事ならびに一杯目の飲み物が含まれています。 \*子供と非会員の料金は以下の通りですが、早割料金はありません。 会員子供料金 \$ 25/一名 (3 歳以上 12 歳まで) \*3 歳未満は無料です。 非会員大人料金 \$ 55/一名

#### 5) メニュー

食事は昨年同様ビュッフェメニューです。 飲物2杯目以降は各自バーカウンターで購入ください(現金、カード可) 子供のメニューは別となります。ベジタリアンの方は事前にお申し出ください。

#### JCB NEWS LETTER ブリスベン日本クラブ会報 10号



2.参加申し込み方法ならびに参加申込書 (別添ワードファイルからもお申込みいただけます。) 以下の申込書をご記入の上、*JCB 事務所へ、締切(早割 1 0 月 19 日、最終 1 1 月 9 日)までに* ご返信ください。 (email; info@jc-b.com / 郵送・持参 17 /180 Moggill Rd Taringa QLD 4068)

参加申込み代表者	氏名:	連絡先:Mob					
参加者名を記入の上、(会員大人・会員子供・3歳未満・非会員・非会員子供)のいずれかに○をつけてください。							
参加者名1		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					
参加者名 2		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					
参加者名3		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					
参加者名4		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					
参加者名5		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					
参加者名6		会員大人・会員子供(歳)・3歳未満・非会員大人・非会員子供					

参加料金合計	\$	,
--------	----	---

(参加料金合計内ご記入ください)

会員大人早割 (early bird 10 月 19 日までに申込の場合) \$45 × 名 = \$ 会員大人 (10 月 20 日~最終締切 11 月 9 日) \$50 × 名 = \$ 会員子供 (3歳以上 12歳まで) \$25 × 名 = \$ \*3歳未満は無料です。 \$55 × 名 = \$ 非会員大人 \$55 × 名 = \$

お支払い方法 □小切手 □クレジットカード □銀行振り込み
*クレジットカードでのお支払いは 2%の手数料を加算させていただきます。
小切手でのお支払い
小切手宛先 Japanese Club of Brisbane Inc.
クレジットカードでのお支払い
□Visa □Master card □Bank card Bank Name
カード所持者氏名
カード番号
CCV (カード裏面にある数字 3 桁)
有効期限
YR
銀行振り込みでのお支払い
Bank name WESTPAC INDOOROOPILLY
BSB 034-063
Account NO. 25-8645
Account Name JAPANESE CLUB OF BRISBANE INC
*REFERENCE に必ず参加申込者代表者氏名を入れてお振込みください。



2018 年度第4 回 (9 月度)の定例理事会が9 月13 日(木曜日) 6:30-8:15pm、JCB 事務所にて、全理事9 名中8 名出席のもと開催されました。

本定例理事会の主な議題は下記のとおりです。

定例理事会の議事録はJCB 事務所にて会員どなたでも閲覧できます。閲覧希望の方は必ず事前に事務所までお知らせください。 会員の皆様にはご希望により定例理事会にオブ ザーバーとしてご参加いただけます。次回理事会は10月24日(水)6:30pm、 JCB事務所を予定しております。ご希望の方は事前に許可が必要となりますので事務所までお知らせください。

- 1. 前回議事録/新会員承認-内容承認
- 2. 補習校運営委員会定例報告
- 3. 経費申請・内容承認(ソフトボール用具購入など)
- 4. 会議室貸出状況-内容承認
- 5. 第一四半期収支、後藤理事より報告
- 6. 商工会業務委託—勤務表定例確認
- 7. Japan Week餅つき反省点確認
- 8. Public Liability Insurance更新承認
- 9. 忘年会について確認
- 10. その他―ミツバチについての講演

#### 理事会便り

#### 理事会

会長			
副会長(商工会議所・会頭)			
会計			
広報			
教育(補習校運営委員長)			
教育(補習校運営副委員長)			
秘書補佐/行事補佐			
 行事			
秘書			
Avallare Assurance			

#### 新入会員アップデート

10月

#### 家族会員

杉村 雅章	なぎさ	Ormiton
萩原 一彦	幸子	Oxley
フリッシュ ジェイソン	亜紀	Redhill

#### 個人会員

木原	忠司	Tingalpa
吉川	由紀	Norman Park



#### 広告料金のお知らせ

JCB News Letter 広告料金表

	JCD News Letter 広古科並衣			
Ī	A4 全面サイズ			\$110.00
	A4 1/2 サイズ			\$60.00
	A4 1/3 サイズ			\$35.00
	♥年間 (11 同八) 初始は 150	业左	(6 回 /\)	初めけ 100/ の割引

※年間(11 回分)契約は15%、半年(6 回分)契約は10%の割引を致します。期間中の広告デザイン変更は可。

√お申込み、お問い合わせは JCB 事務所にお願いします。

お問合せ先

Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB) info@jc-b.com (07) 3870 0360

会報に掲載されている広告の内容は JCB の広告掲載基準を満たしたものですが、JCB は広告から発生したトラブルについて一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。



## 平成31年度(2019年度)入学 クイーンズランド補習授業校ブリスベン校

# 新入学説明会のご案内

日時:2018年11月17日(土)

場所: Indooroopilly State High School

Ward Street, Indooroopilly, QLD 4068

説明会

8:50~ 9:10:全校朝会見学 9:15~ 9:40:施設·授業見学 9:45~10:45:要項配布·説明

出願受付期間:11月17日~12月8日

募集概要

幼稚部(年長):2013年4月2日~2014年4月1日生 小学部1年生: 2012年4月2日~2013年4月1日生 小学部~中学部各学年編入生



運動会



要予約

補習校祭り

クイーンズランド補習授業校ブリスベン校事務所 Japanese School of Queensland, Brisbane

17/180 Moggill Road, Taringa, QLD 4068

Tel: 07 3870 0360(火、木)9:00~17:00

E-mail: info@jc-b.com





#### サポート・リンクのミーティングお知らせ

サポートリンク・ボランティアの皆様、今年最後のミーティングを下記の通り開きます。

今までサポートリンクの活動に参加した事がない方も、どんな活動をしているのか興味のある方、また来年からボランティア活動をして見たい方々、誰でも歓迎です。

議題は、最近行われたサポートリンク主催の緒方尚美さんによるセミナーの成果および反省点など&これから(2019 年 3 月まで)の活動計画などです。

場所: J C B 事務所 (タリンガ Circleb ビル 2 階) 時間: 11月3日(土)午前10時から12時頃まで

#### コーラス同好会からのご案内

コーラス同好会 10 月の練習はありません。

11月は18日に練習があります。いつものように11時から12時半までです。

問い合わせ

延寿(3378-6031)または /古野(3701-74330)まで

#### ジャカランダランチョン会からのご案内

**10 月のジャカランダランチョン会** 10 月 2 5 日 (第四木曜日) 花いち (ウインターガーデン) 11 時から お問合せ 嶋田 (携帯 0438-155-492)



みんなのけいじばん

【みんなの掲示板について】 会員の皆様からお寄せいただいた情報を掲載していますが、内容についてのトラブル、正確性については責任を負いかねますことご了承下さい。



#### JCB ゴルフ同好会の皆様

10月例会の開催のご案内を下記にお知らせします。

JCB ゴルフ同好会

日時 10月28日(日) 集合時間7;00 am (スタート7:24 am)

場所 Oxley Golf Club (Tel: 07-3379-6322) 290 Boundary Road OXLEY QLD 4075

http://www.oxleygolfclub.com.au/golf/course-layout/

プレー費 \$41 (プレー前に各自プロショップにてお支払いください。

電動カート (利用者のみ) \$44 (2人用)

参加費 \$15 プレー後幹事までお支払いください。

競技方法 single stableford

定員 24名 (先着順で定員になり次第締め切らせていただきます。)

電動カートご利用希望の方は参加のご連絡頂く際にその旨して頂けると幸いです。

幹事役 加納 hkano@claytonutz.com

雨の中20名の参加で9月30日 (OXLEY G.C)に開催されました。 成績結果は下記のとおりです。

1位 加納 2位 高野 3位 森(俊) 4位 橋本 B.B 山本 NO5 加納 N P NO3 橋本 NO9 高野 NO 13 坂本 L.D NO12 樽馬

\*会報発行日の関係上申込期日の タイミングに合わない場合もございます。 JCB ゴルフ同好会の活動にご興味の ある方は世話役 森 mrs golfbum@hotmail.com 迄

ご連絡下さい。

こちらでは原色の花が多いですね。 やってきます。 には鳥もいて賑やかです。もうすぐ暑い夏が き誇る花に短き春を愛づ

朝 の い 寒さも少し つ の間に猫添い寝する春の闇 和らい できたこの頃です

が、

白木蓮

と感じた温もりにもう少しこのまま寝ています

ブリスベンでは 短い春が訪れています。

自然の と思 か。 、々の姿に人間もまだまだ捨てたものじゃ 倒 でも、 ってしまいます。 れ 力の 木の 偉大さの前では、 至る所で復興に向けて頑張ってい 颱風の後 すべもなし 人は無力でしょ

らにい 今年の日本は本当に災害が続いています。 たいと思っているこの頃です。 せめて次に帰国した時には復興支援を何 かがお過ごしですか。 私たちにできることは少ないです

俳句コーナー

俳句、短歌、随時募集中!どしどしご投稿下さい。

ブリスベン日本クラブ事務所 info@jc-b.com 羽田 hadayuri@hotmail.com



日中

はもう夏の様相

のこの頃ですが

花のある所

7



#### オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部のご案内

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部はブリスベンにおける同志社出身者の集まりです。

永住者、駐在員、留学生、現役大学生等、同志社出身者であればどなたでも参加いただけます。

年会費は無料です。

オーストラリア・クローバークラブ ブリスベン支部では定例食事会など様々なイベントを行っております。

同志社のネットワークを通じて、ブリスベン生活を一層楽しいもの にしましょう!

下記アドレスまでお気軽にご連絡ください!

連絡先: info@brisbane.doshisha-alumni.org クラブ HP: http://Brisbane.doshisha-alumni.org

前川事務局長



#### 【ブリスベン稲門会】のご案内

学生注目~!!

私、僣越ながら自己紹介させて頂きます!(以下省略) ↑をご覧になって武者震いした方も、そうでない方も、 ブリスベン稲門会(早稲田大学出身者の集い)をご存じで しょうか?

年に数回、ざっくばらんとした雰囲気のもと、稲門会を 開催しております。もちろんブリスベン専用の稲門会校 旗も取り寄せ済!

社会人,学生,永住,駐在を問わず、今後、益々輪を広げていきたいと思っています。もちろん会費はありません。 以下メールアドレスまでどうぞお気軽にお問い合わせ下さい!!

窓口:森田紀彦(のりひこ)

(メールアドレス: Norih. Morita@mitsui.com)



プリスベン初! 本格寿司会席料理!!









電話:07 3391 1449

カウンター6席 テーブル席 12席

住 所: 5/45 Wellington Rd, East Brisbane, QLD, 4169

・ランチ:水〜土 12 時〜14 時 ・ディナー: 火〜ナ 18 時〜20 8

・ディナー:火〜土 18 時~(20 時ラストオーダー)

・シェフおまかせ 2 コース:木・金 21 時~

(22:30 ラストオーダー)

Shunsai Brisbane



ご予約:www.shunsai.com.au

※ディナーコース要予約(2日前まで)

※12歳未満お断りしております。

### エピス数学教室が、ブリスベンに OPEN! 塾生募集中!

エビスはアジア、大洋州に展開する、小学生から高校生を対象とする学習塾です。 日々の学習支援から受験指導まで、日本のシラバスにも、豪州のシラバスにも対応可。



is Education Centre

小学校低学年から親身な指導で基礎を固めます。

無駄のない教材で基礎からやさしく指導。

数学は世界の共通語、現地校でも効果抜群! 通常のクラスと併用し個別指導も受けられます。

受験コースは毎月日本全国一斉テストを受験して日々の学習を評価。全国順位も出ます。

#### エピスで算数と数学はパッチリよ!

お問い合わせは 氏名・学年・電話番号を明記

の上、こちらまで:brisbane@epis.com.au

#### 学入試

## 海城 1 早稲田 1 慶応湘南藤沢 1

鷗友学園 1 白百合 1 湘南白百合 1 広尾学園 1

立教女学院2 立教池袋 1

#### 類別 | 開成 | 演幕 5 都立日比谷 類別 | 開成 | 演幕 5 都立日比谷

學知樂立相丘1 樂海1 舊大和1 早慶附属高校 20

早大学院2 早大本庄8 鹿店女子1 鹿店2 鹿店志木4 鹿店州南藤沢3 ICU高9 青学2 岡志社国際4

合格実績詳細 http://www.epis.com.hk/result/y2018/



## 日本語総合スさくらコミュニケーションに通信サービス

詳しくは www.sakura.net.au



Computer Systems OZ

oz@ace-computer.net www.ace-computer.net









#### HIROKI WATANABE

M: 0404 274 303 www.facebook.com/aquoliahair 481A Milton Rd. Auchenflower QLD

- ※ すべて日本製プロダクト使用
- ※ 学生10%OFF + Aquolia Special Treatment
- ※ シニア(60オ以上) or 家族割(3名以上) 20%OFF



### 有名スーパーでおなじみの水をご家庭にも配送します

オフィスにもご家庭にもお届けします。手軽にお得に美味しいお水をお楽しみください。



### 月額わずか \$23 よりご利用頂けます

**炊飯、お料理、コーヒー、紅茶、水割り等にも美味しく便利にご活用ください!** お申し込み、お問い合わせはお気軽に日本語で!

Refresh Waters Queensland Pty Ltd suka@refreshwaters.com.au T:0422-604-130 担当須賀(すか)まで



#### JCB 入会案内

別紙2

2018 年度 JCB 年会費、贊助費 ※GST 込

種類		入会金 年会費	中途入会会費	合計			
				111111111111111111111111111111111111111	入会時	中途入会時	更新時
	一般会員 個人	\$ 21	\$ 55	\$ 27	\$ 76	\$ 48	\$ 55
	一般会員 家族	\$ 21	\$ 76	\$ 38	\$ 97	\$ 59	\$ 76
会員	一般会員 個人 65 歳以上の場合	\$ 21	\$ 39	\$ 19	\$ 60	\$ 40	\$ 39
	一般会員 家族 65歳以上が1人 又は2人の場合	\$ 21	560 (65歳以上 1人) 544 (同2人)	\$30 (同1人) \$22(同2人)	\$81 (同1人) \$65 (同2人)	551 (同1人) 543 (同2人)	\$60 (同1人) \$44 (同2人)
	学生会員	\$ 21	\$ 28	\$ 14	\$ 49	\$ 35	\$ 28
	機類	年間賛助費			更新時		
サポーター	进人	\$ 328			\$ 328		
	個人	5 21			更新なし		

- 会員は、本会会別に沿って理事会より承認された者を指し、20歳以上の会員は総会において投票する権利及び理事となる資格を有する。
- 一般会員(個人)において、会員申請年度の4月1日に年齢が65歳以上の会員には割引を適用します。
- 一般会員(家族)において、家族内の65歳以上の会員の人数に応じ割引を適用します。
- サポーターは、本会の総会において投票する権利及び理事となる資格を有しない。
- ・ 法人サポーターは、本会の目的を理解し賛同したうえで、本会の目的連成のための活動に可能な範囲で支援を行うと共に、その活動において理事会が認める範囲でホームページや会報への広告掲載、行事への参加や出展などの活動を特別料金により行うことを認める。法人サポーターの更新は認める。
- 個人サポーターは、本会の目的を理解し賛同する学生、ワーキングホリデー。企業研修生及び昨在員その他理事会が認める者で、原則1年以内の短期滞在者とし、本会の活動への参加や会報の受領を認める。個人サポーターの更新は認めない。
- 年会費および年間賛助費は原則 2018 年 4 月 1 日から 2019 年 3 月 31 日までとする。
- 会員における中途人会会費は2018年10月1日から2019年3月31日までの人会に適用する。
- 会報を紙面では無く £-WAII、受信する場合、年会費から\$5 割引を適用します。
- クレジットカードでの支払には手数料 2%が掛かります。

ご入会、退会、変更のお手続き、広告依頼は 事務所まで お問合せ先 Japanese Club of Brisbane Inc. (JCB) info@jc-b.com (07) 3870 0360